

И. Г. ПТУШКИНА

НЕИЗВЕСТНОЕ ПИСЬМО А. И. ГЕРЦЕНА К М. Ф. КОРШ

27 Mai 1857. At Mr. Tinkler's.
Putney

Инструкция Марии Федоровне.

Приехавши на станцию железной дороги в London Bridge — взять карету (*Kob*) до Waterloo Station (произнесите Уатерлу) — заплатить ей 1 шилл. — если вдвоем, 1 шилл. 6 пенс и 6, если 3, да 6 пенс за поклажу. Из Ватерлу отправляйтесь по железной Windsor'ской — в Putney — цена 9 пенс'ов за каждого. Отправляется каждый час до 12 ночи от 7 утра. Езда к нам $\frac{1}{4}$ часа. На станции, т. е. на дебаркадере, в Путнее спросить дом Tinkler — и мою фамилию, прибавляя the russian gentleman¹. Если будете писать — напишите, по какому тракту (через Булонь или Фокстон) и в каком часу выезжаете, то я буду с Сашей вас ждать у Лондон Bridge Station.

Щепкина жду с радостью и его супругу. А вас просто цалую за милую, добрую прогулку в град Лондон.

А Марье Каспаровне высочайшее благоволение. Ей, передумайте, трахните!

Весь ваш А. Герцен.

Дети в восхищенье. — Кроме Саши, он на скачке в Epsom и Тургенев там же.

А Мельгунов меня проучил на 6000 фр. — только ему не говорите.

Вы, разумеется, остановитесь у нас.

На обороте:

Miss M. Korsh.
Care of Mr^s M. Reichel.
1 Avenue Marbeuf.
Paris

Адресат настоящего письма — близкий друг семьи А. И. Герцена Мария Федоровна Корш (1808—1883), сестра публициста и переводчика Евгения Федоровича Корша, участника московского кружка Герцена, редактора газеты «Московские ведомости» (1843—1848) и журнала «Атеней» (1853—1859).

Умная и чуткая, бескорыстная и отзывчивая женщина, «добрейшая Марья Федоровна Корш», как называл ее В. Г. Белинский², сблизилась с Герценом и его семьей в московский период их жизни, после возвращения Герцена из новгородской ссылки. Она часто бывала в доме Герцена, подружилась с его женой Натальей Александровной, а когда семья Герцена получила разрешение на поездку за границу, Герцены пригласили М. Ф. Корш поехать с ними. Со дня отъезда из Москвы

¹ русский джентльмен (англ.).

² См. его письмо к М. В. Белинской от 3 августа 1847 г. (н. ст.). — В. Г. Белинский. Полное собр. соч., М., 1956, т. XII, стр. 387.